Form No. 3425-362 Rev A

Snežná fréza CCR™ Quick Clear

Číslo modelu 38563—Výrobné číslo 400000000 a vyššie

Číslo modelu 38568—Výrobné číslo 400000000 a vyššie

Návod na obsluhu

Úvod

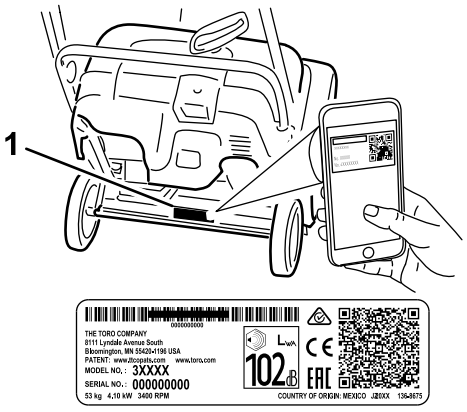
Tento stroj je určený na používanie vlastníkmi domov. Navrhnutý je najmä na odstraňovanie snehu z dláždených povrchov, ako napríklad príjazdových ciest a chodníkov, a z iných povrchov určených na dopravu v obytných alebo komerčných priestoroch. Nie je navrhnutá na odstraňovanie iných materiálov, ako je sneh, ani na odstraňovanie snehu zo štrkových povrchov.

Tieto informácie si pozorne prečítajte, aby ste sa výrobok naučili správne ovládať a udržiavať a aby ste predchádzali zraneniam a poškodeniu výrobku. Zodpovedáte za správnu a bezpečnú obsluhu výrobku.

So spoločnosťou Toro sa môžete skontaktovať priamo na lokalite www.Toro.com, kde získate informácie o bezpečnosti výrobkov, školiacich materiáloch týkajúcich sa prevádzky, príslušenstve a tiež pomoc pri hľadaní predajcu alebo registrácii výrobku.

Ak potrebujete servis, originálne diely od spoločnosti Toro alebo doplňujúce informácie, obráťte sa na autorizovaného servisného predajcu alebo zákaznícke stredisko spoločnosti Toro a pripravte si číslo modelu a sériové číslo vášho stroja. Obrázok 1 označuje miesto na stroji s číslom modelu a sériovým číslom. Čísla si zaznamenajte do poskytnutého priestoru.

Dôležité: **Ak chcete zaregistrovať svoj produkt a získať prístup k informáciám o záruke, súčastiach a k ďalším informáciám o produkte, oskenujte kód QR na štítku so sériovým číslom (ak sa nachádza na produkte) pomocou mobilného zariadenia.**



g216757

Obrázok 1

1. Umiestnenie čísla modelu a sériového čísla

Číslo modelu _____

Výrobné číslo _____

Táto príručka identifikuje potenciálne riziká a bezpečnostné upozornenia sú v nej označené výstražným symbolom (Obrázok 2), ktorý signalizuje, že nedodržanie odporúčaných opatrení môže viesť k vážnemu alebo smrteľnému zraneniu.



g000502

Obrázok 2

Výstražný symbol

V tejto príručke sa používajú na zvýraznenie informácií dve slová. Slovo **Dôležité** upriamuje pozornosť na špeciálne mechanické informácie a slovo **Poznámka** zdôrazňuje všeobecné informácie, ktoré si zaslúžia špeciálnu pozornosť.

Výrobok vyhovuje všetkým príslušným európskym smerniciam. Podrobnosti nájdete v samostatnom hárku so špecifickým vyhlásením o zhode.

Dôležité: **Ak používate tento stroj nepretržite nad 1 500 m, skontrolujte, či bola nainštalovaná súprava High Altitude Kit na používanie vo vysokej nadmorskej výške, aby stroj spĺňal nariadenia o emisiách CARB/EPA. Súprava High**

© 2018—The Toro® Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420

Zaregistrujte svoj výrobok na adrese www.Toro.com.

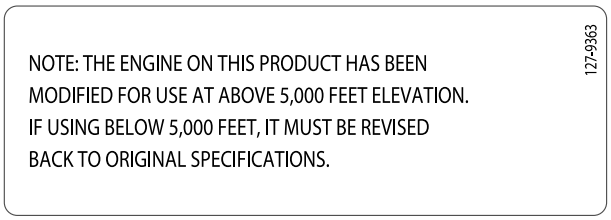
CE

Preklad originálu (SK)
Vytlačené v Mexiku
Všetky práva vyhradené
3425-362 A

Altitude Kit zvyšuje výkon stroja a zároveň zabraňuje zaneseniu zapaľovacej sviečky, tvrdému štartu a zvýšeným emisiám. Po nainštalovaní súpravy pripevnite štítok pre vysokú nadmorskú výšku vedľa sériového štítka na stroji. Správnu súpravu High Altitude Kit a štítok pre vysokú nadmorskú výšku pre váš stoj získate od autorizovaného servisného predajcu spoločnosti Toro. Najbližšieho predajcu nájdete na našej webovej lokalite www.Toro.com alebo sa obráťte na oddelenie starostlivosti o zákazníkov spoločnosti Toro na číslach uvedených vo vyhlásení o systéme čistenia výfukových plynov.

Pri opätovnom spustení motora pod 1 500 m odstráňte súpravu z motora a obnovte jeho pôvodné výrobné nastavenia. Neprevádzkujte motor konvertovaný na prácu vo vysokej nadmorskej výške pri nižšej nadmorskej výške. Mohlo by dôjsť k jeho prehriatiu a poškodeniu.

Ak si nie ste istí, či bol stroj konvertovaný na použitie vo vysokej nadmorskej výške, pozrite si nasledujúci štítok (Obrázok 3).



Obrázok 3

Obsah

Úvod 1
Bezpečnosť 2
Všeobecná bezpečnosť 2
Bezpečnostné a inštrukčné štítky 3
Nastavenie 5
1 Rozloženie rukoväte 5
2 Montáž výstupného žľabu 5
3 Naplnenie motora olejom 5
4 Nastavenie ovládacieho lanka 6
Súčasti stroja 7
Technické údaje 7
Nadstavce/príslušenstvo 7
Obsluha 8
Pred prevádzkou 8
Bezpečnosť pred prevádzkou 8
Plnenie palivovej nádrže 8
Kontrola hladiny motorového oleja 8
Počas prevádzky 9
Bezpečnosť počas prevádzky 9
Naštartovanie motora 10
Zapojenie čepelí rotora 11
Odpojenie čepelí rotora 11
Vypnutie motora 11
Nastavenie výstupného žľabu a deflektora žľabu 11
Vyčistenie upchatého výstupného žľabu 12
Provozné tipy 12
Po prevádzke 12
Bezpečnosť po prevádzke 12
Zabránenie zamrznutiu po použití 12
Údržba 14
Odporúčaný harmonogram údržby 14
Bezpečnosť pri údržbe 14
Nastavenie ovládacieho lanka 14
Kontrola čepelí rotora 15
Výmena motorového oleja 16
Servis zapaľovacej sviečky 17
Výmena hnacieho remeňa 18
Nastavenie ovládania Quick Shoot 19
Uskladnenie 21
Uskladnenie stroja 21

Bezpečnosť

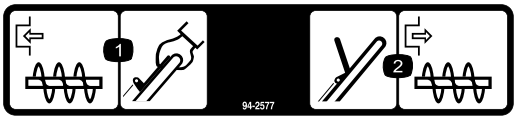
Tento stroj spĺňa požiadavky normy EN ISO 8437.

Všeobecná bezpečnosť

- Pred naštartovaním motora si prečítajte túto *používateľskú príručku* a oboznámte sa s jej obsahom. Zaručte, aby každá osoba používajúca tento produkt vedela, ako ho má používať a ako rýchlo vypnúť motor, a rozumela varovaniam.
- Vždy keď z akéhokoľvek dôvodu opustíte prevádzkovú polohu, vypnite motor.
- Do blízkosti pohyblivých súčastí stroja nedávajte ruky ani nohy.
- Stroj neprevádzkujte bez všetkých ochranných prvkov a iných namontovaných a funkčných ochranných zariadení.
- Udržujte odstup od všetkých výstupných otvorov. Do oblasti prevádzky nepúšťajte okolostojace osoby, najmä malé deti.
- Nikdy nedovoľte, aby stroj obsluhovali deti.

Bezpečnostné a inštrukčné štítky

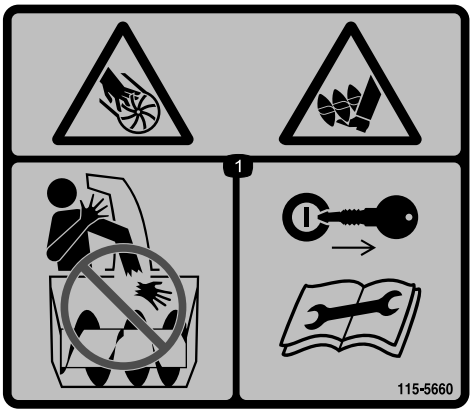
Operátor dobre vidí bezpečnostné štítky a pokyny, ktoré sú umiestnené v každom priestore s potenciálne hroziacim nebezpečenstvom. Poškodené alebo chýbajúce štítky nahraďte.



decal94-2577

94-2577

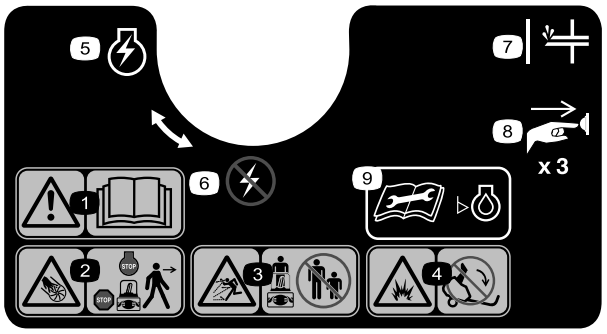
1. Aby ste zapojili do činnosti čepele rotora, pritiahnite ovládaciu tyč k rukoväti.
2. Ak chcete deaktivovať čepele rotora, uvoľnite ovládaciu tyč.



decal115-5660

115-5660

1. Nebezpečenstvo rezného poranenia alebo amputácie ruky alebo chodidla závitovkou a vrtákom – nesiahajte rukami do žľabu. Pred vykonaním servisu alebo údržby vytiahnite kľúč zapaľovania a prečítajte si pokyny.

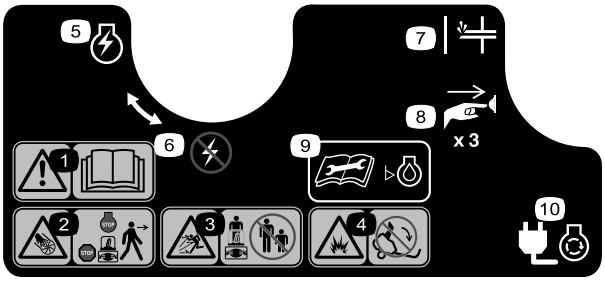


decal117-9102

117-9102 (len model 38563)

Obj. č. dielu 117-6036

1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku.*
2. Nebezpečenstvo rezného poranenia alebo amputácie závitovkou – pred opustením stroja vypnite motor a počkajte, kým sa vrták nezastaví.
3. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti od stroja.
4. Riziko rozliatia paliva – stroj nenakláňajte smerom dozadu.
5. Zapnutie motora
6. Vypnutie motora
7. Zapaľovacie čerpadlo
8. Sytič zatlačte trikrát, aby ste načerpali palivo do motora.
9. Pred kontrolou hladiny motorového oleja si prečítajte *návod na obsluhu*.



decal117-9103

117-9103 (len model 38568)

Obj. č. dielu 117-6046

1. Varovanie – prečítajte si *používateľskú príručku.*
2. Nebezpečenstvo rezného poranenia alebo amputácie závitovkou – pred opustením stroja vypnite motor a počkajte, kým sa vrták nezastaví.
3. Riziko odskakovania predmetov – okolostojace osoby musia byť v bezpečnej vzdialenosti od stroja.
4. Riziko rozliatia paliva – stroj nenakláňajte smerom dozadu.
5. Zapnutie motora
6. Vypnutie motora
7. Zapaľovacie čerpadlo
8. Sytič zatlačte trikrát, aby ste načerpali palivo do motora.
9. Pred kontrolou hladiny motorového oleja si prečítajte *návod na obsluhu*.
10. Pripojte stroj k elektrickej sieti, aby bolo možné prevádzkovať elektrický štartér.

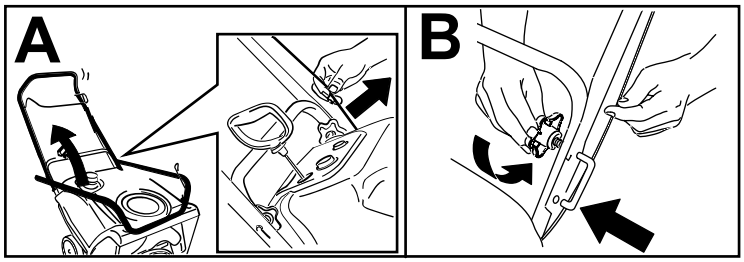
Nastavenie

1

Rozloženie rukoväte

Nie sú treba žiadne diely

Postup



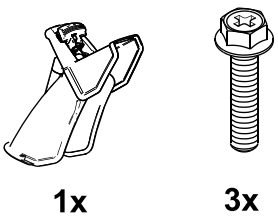
g263299

2

Montáž výstupného žľabu

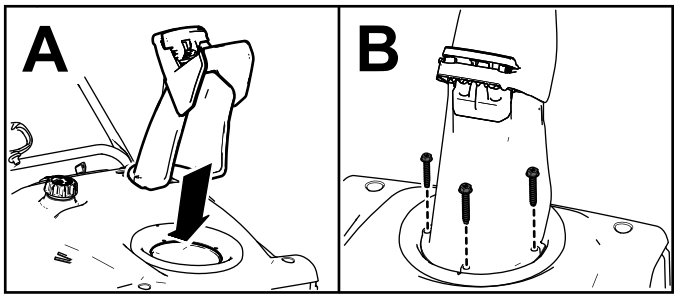
Nie sú treba žiadne diely

Postup



1x

3x



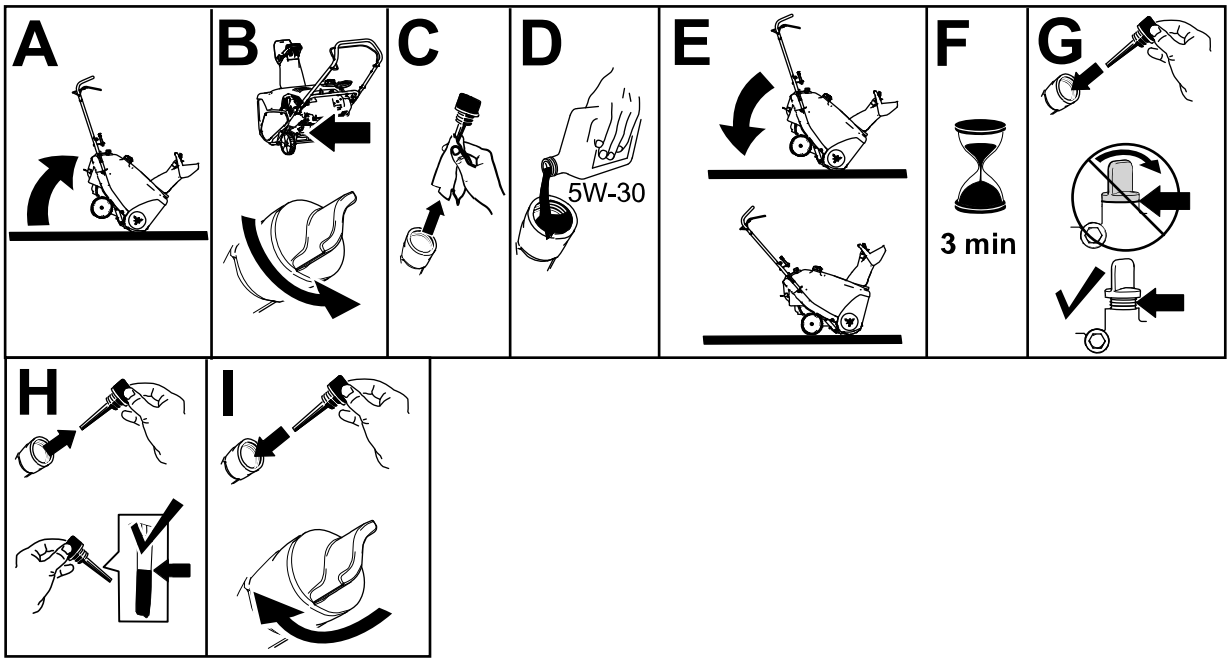
g262492

3

Naplnenie motora olejom

Nie sú treba žiadne diely

Postup



g253610

4

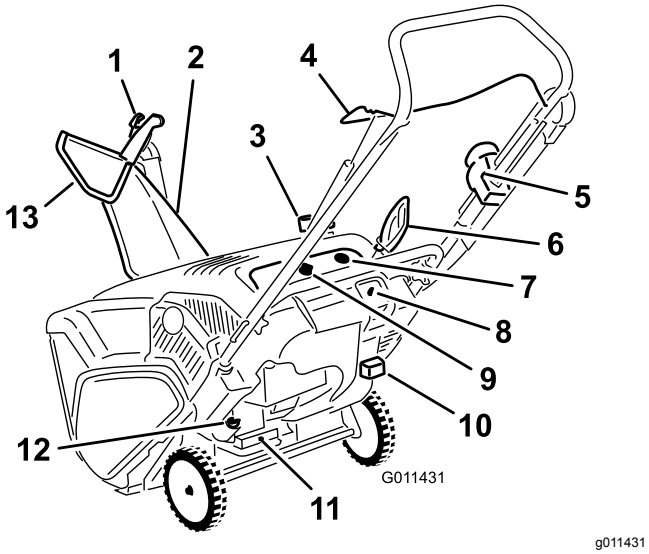
Nastavenie ovládacieho lanka

Nie sú treba žiadne diely

Postup

Pozrite si časť Nastavenie ovládacieho lanka (strana 14).

Súčasti stroja



Obrázok 7

1. Spúšťač deflektora žľabu
2. Výstupný žľab
3. Uzáver palivovej nádrže
4. Ovládacia lišta
5. Ovládanie Quick Shoot™
6. Rukoväť navíjacieho štartovania
7. Zapaľovacie čerpadlo
8. Tlačidlo elektrického štartéra (len modely s elektrickým štartérom)
9. Kľúč zapaľovania
10. Páčka sýtiča
11. Vypúšťacia zátka oleja
12. Zátka plniaceho otvoru oleja
13. Deflektor žľabu

Technické údaje

Model	Hmot-nosť	Dĺžka	Šírka	Výška
38563	37 kg	122 cm	54 cm	107 cm
38568	39 kg			

Nadstavce/príslušenstvo

K dispozícii je celý rad schválených nadstavcov a príslušenstva značky Toro na použitie so strojom pre podporu a rozšírenie jeho možností. Zoznam všetkých schválených nadstavcov a príslušenstva vám poskytne autorizovaný servisný predajca alebo autorizovaný distribútor spoločnosti Toro alebo navštívte stránku www.Toro.com.

Ak chcete zaručiť optimálny výkon a zachovanie platnosti bezpečnostného osvedčenia stroja, používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo spoločnosti Toro. Náhradné diely a príslušenstvo od iných výrobcov by mohli byť nebezpečné a v prípade ich použitia by mohla byť platnosť záruky na produkt zrušená.

Obsluha

Pred prevádzkou

Bezpečnosť pred prevádzkou

Všeobecná bezpečnosť

- **Len pre modely s elektrickým štartérom:** používajte predlžovacie káble a zásuvky, ako je špecifikované v príručke. Elektrický kábel pred zapojením do zásuvky skontrolujte. Ak je kábel poškodený, vymeňte ho. Kábel napájania odpojte vždy, keď stroj neštartujete.
- Noste vhodný odev vrátane ochranných okuliarov, dlhých nohavíc, pevnej protišmykovej obuvi a ochrany sluchu. Dlhé vlasy si zviažte, voľný odev si zakašte a nenoste voľné šperky.
- Dôkladne skontrolujte oblasť, v ktorej budete stroj používať, a odstráňte všetky rohožky, sane, dosky, káble a iné cudzie predmety.
- Ak je kryt, bezpečnostné zariadenie alebo štítok poškodený, nečitateľný alebo chýba, pred spustením prevádzky ho opravte alebo nahraďte. Taktiež dotiahnite všetky uvoľnené fixačné prvky.
- **Len dvojstupňové modely:** výšku plášťa zberača nastavte tak, aby bol nad výškou štrkového povrchu alebo povrchu z drveného kameňa.

Bezpečnosť pri narábaní s palivom

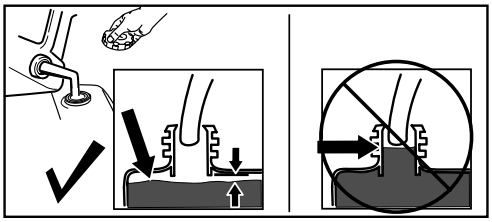
Palivo je mimoriadne horľavé a výbušné. Požiar alebo výbuch paliva môže spôsobiť popáleniny vám a iným osobám.

- Zapáleniu paliva statickým výbojom zabránite umiestnením nádoby alebo stroja pred plnením na zem a nie na vozidlo ani na iný predmet.
- Nádrž plňte vonku, keď je motor studený. Bezpečne nasaďte palivový uzáver a utrite rozliate palivo.
- S palivom nemanipulujte počas fajčenia alebo keď sa v blízkosti nachádza otvorený oheň alebo iskry.
- Palivo skladujte v schválenej nádobe na palivo mimo dosahu detí.
- Keď je palivo v nádrži, stroj nakláňajte len v smere definovanom v pokynoch.
- Ak ste si palivo vyliali na odev, okamžite sa prezlečte.

Plnenie palivovej nádrže

- Najlepšie výsledky dosiahnete používaním čistého čerstvého (menej ako 30 dní starého) bezolovnatého benzínu s oktánovým číslom 87 alebo vyšším (podľa metódy klasifikácie (R + M)/2).
- Možno použiť okysličené palivo s max. 10 % objemu etanolu alebo s 15 % objemu MTBE (metyltributyléteru).
- **Nepoužívajte** etanolové benzínové zmesi (napríklad E15 alebo E85) s vyšším obsahom etanolu ako 10 %. Prevádzkové problémy alebo poškodenie motora nemusí byť zahrnuté v záruke.
- **Nepoužívajte** benzín s obsahom metanolu.
- V zimnom období **neuskladňujte** palivo v palivovej nádrži ani v palivových kanistroch bez použitia palivového stabilizátora.
- Do benzínu **nepridávajte** olej.

Nenapĺňajte nad spodný okraj plniaceho hrdla palivovej nádrže (Obrázok 9).



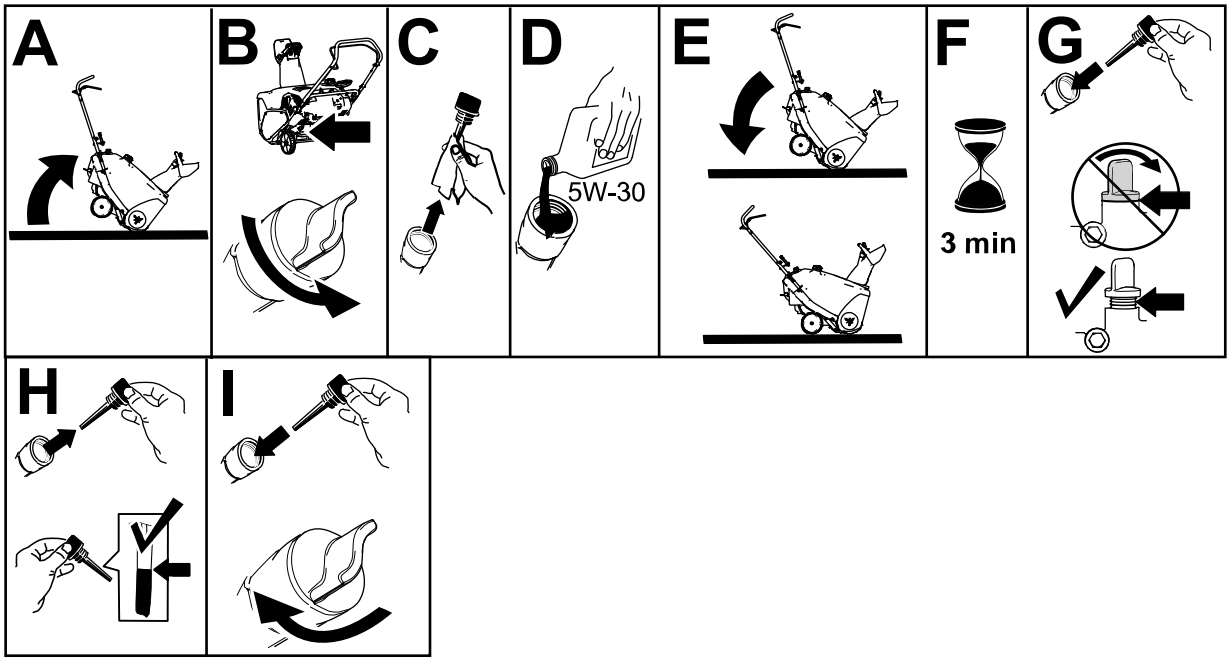
g216203

Obrázok 8

Dôležité: **Na dosiahnutie najlepších výsledkov kupujte vždy len také množstvo paliva, ktoré využijete do 30 dní. V opačnom prípade môžete v stroji vždy používať palivový stabilizátor/kondicionér, aby zostalo palivo dlhšie čerstvé. Musíte sa pritom riadiť pokynmi výrobcu palivového stabilizátora.**

Kontrola hladiny motorového oleja

Servisný interval: Pri každom použití alebo denne—Skontrolujte hladinu oleja a v prípade, že je to potrebné, olej doplňte.



g253610

Obrázok 9

Počas prevádzky

Bezpečnosť počas prevádzky

Všeobecná bezpečnosť

- **Pred uvoľnením upchatia vypnite motor a vždy používajte palicu alebo čistiaci nástroj na sneh (ak je súčasťou výbavy).**
- Počas prevádzky stroja zostaňte za držadlami a mimo výstupného otvoru. **Tvár, ruky, nohy a všetky ostatné časti tela alebo oblečenia nepribližujte k pohyblivým alebo rotujúcim častiam.**
- Výstupný žľab nikdy nesmerujte na ľudí alebo do oblastí, kde môže dôjsť k poškodeniu majetku.
- Používaniu stroja venujte maximálnu pozornosť. Nevenujte sa žiadnej inej aktivite, ktorá by vás mohla rozptyľovať. V opačnom prípade môže dôjsť k zraneniu osôb alebo poškodeniu majetku.
- Dávajte si pozor, aby ste zabránili pošmyknutiu alebo pádu, najmä keď stroj používate so spätným chodom.
- Vždy si buďte istí svojím postojom a pevne sa držte držadiel. Kráčajte, nikdy nebežte.
- Pri používaní stroja na svahu postupujte zvlášť opatrne.
- Stroj neprevádzkujte bez dobrej viditeľnosti alebo svetla.
- Pri cúvaní sa pozerajte dozadu a postupujte opatrne.
- Keď aktívne nečistíte sneh, uvoľnite vrták zo záberu.
- Pri používaní stroja na štrkových cestách, chodníkoch alebo vozovkách alebo pri prechádzaní cez ne (len dvojstupňové modely) postupujte zvlášť opatrne. Zostaňte ostražití kvôli skrytým nebezpečenstvám alebo doprave.
- Počas prevádzky motora sa nikdy nepokúšajte robiť žiadne zmeny okrem prípadov, keď sa to uvádza v pokynoch.
- Po zasiahnutí cudzieho predmetu vypnite motor, vyberte kľúč zo zapaľovania (len modely s elektrickým štartérom) a stroj skontrolujte, či nie je poškodený. Pred naštartovaním stroja opravte všetky poruchy.
- Ak stroj začne neobvykle vibrovať, vypnite motor a hneď zistite príčinu.
- Motor neprevádzkujte v interiéri. Výfukové plyny sú nebezpečné.
- Kapacitu stroja nepreťažujte snahou o príliš rýchle odstránenie snehu.
- Pred naštartovaním motora odpojte všetky spojky a preraďte do neutrálu.
- Motor vypnite, vždy keď opúšťate prevádzkovú polohu, pred vyčistením alebo uvoľnením upchatého zberača, poháňača alebo výstupného

žľabu a vždy keď vykonávate akékoľvek opravy, úpravy alebo kontroly.

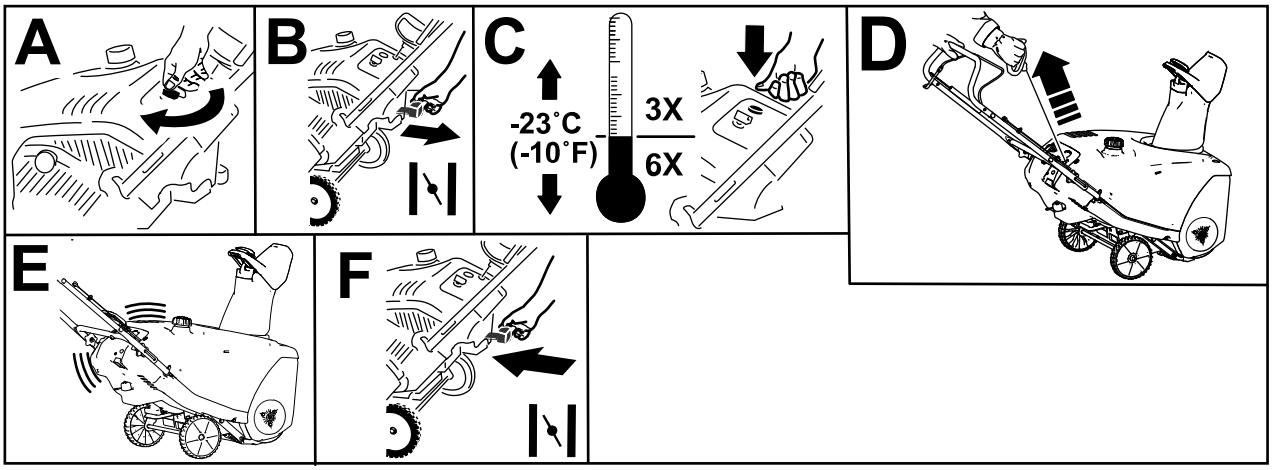
- Na klzkých povrchoch stroj nikdy neprevádzkujte pri vysokej rýchlosti dopravy.

Naštartovanie motora

Poznámka: Pri zatláčaní sýtiča si dajte dolu rukavicu, aby z otvoru čerpadla nemohol uniknúť vzduch.

Dôležité: **Zapaľovacie čerpadlo ani sýtič nepoužívajte, ak motor už bežal a je zohriaty. Nadmerné používanie sýtiča môže zaplaviť motor a zabrániť tak jeho naštartovaniu.**

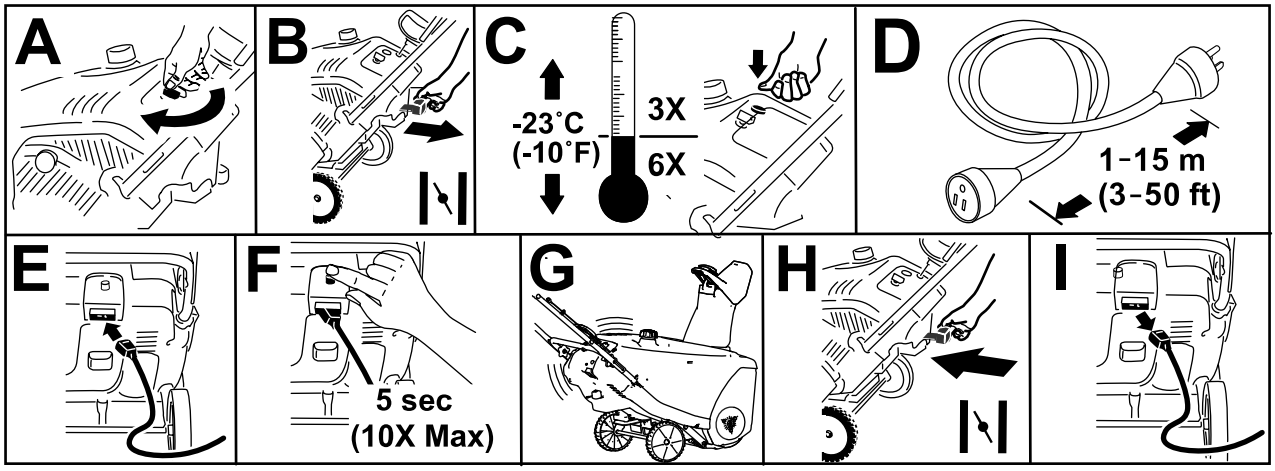
Štandardné modely



g257388

Obrázok 10

Modely s elektrickým štartérom



g257387

Obrázok 11

Poznámka: Používajte len schválený 1,29 mm predlžovací kábel, ktorý sa odporúča na použitie v exteriéri a nie je dlhší ako 15 metrov.

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Elektrický kábel sa môže poškodiť a spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.

Elektrický kábel pred zapojením do zásuvky dôkladne skontrolujte. Ak je kábel poškodený, nepoužívajte ho na štartovanie stroja. Poškodený kábel okamžite vymeňte alebo opravte. Kontaktujte autorizovaného servisného predajcu, ktorý vám poskytne pomoc.

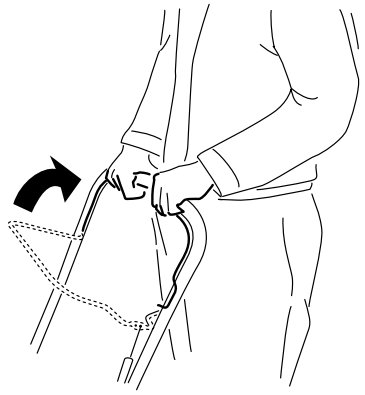
⚠ VÝSTRAHA

Ak stroj necháte zapojený do zásuvky, niekto by ho mohol neúmyselne naštartovať a zraniť osoby alebo poškodiť majetok (len modely s elektrickým štartérom).

Kábel napájania odpojte vždy, keď stroj neštartujete.

Zapojenie čepelí rotora

Aby ste zapojili do činnosti čepele rotora, podržte ovládaciu tyč pritlačenú k rukoväti (Obrázok 12).

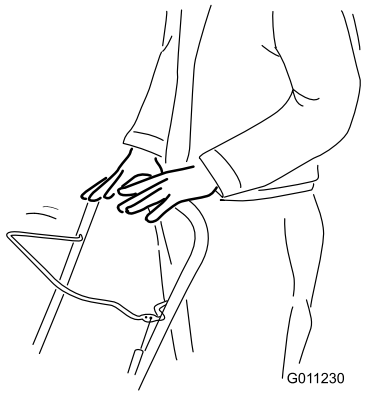


g219303

Obrázok 12

Odpojenie čepelí rotora

Ak chcete deaktivovať čepele rotora, uvoľnite ovládaciu tyč (Obrázok 13).

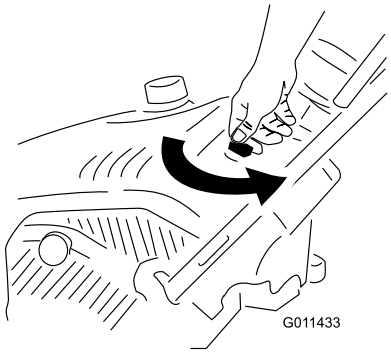


g011230

Obrázok 13

Vypnutie motora

Motor vypnete otočením kľúča zapaľovania proti smeru hodinových ručičiek do polohy OFF (Obrázok 14).

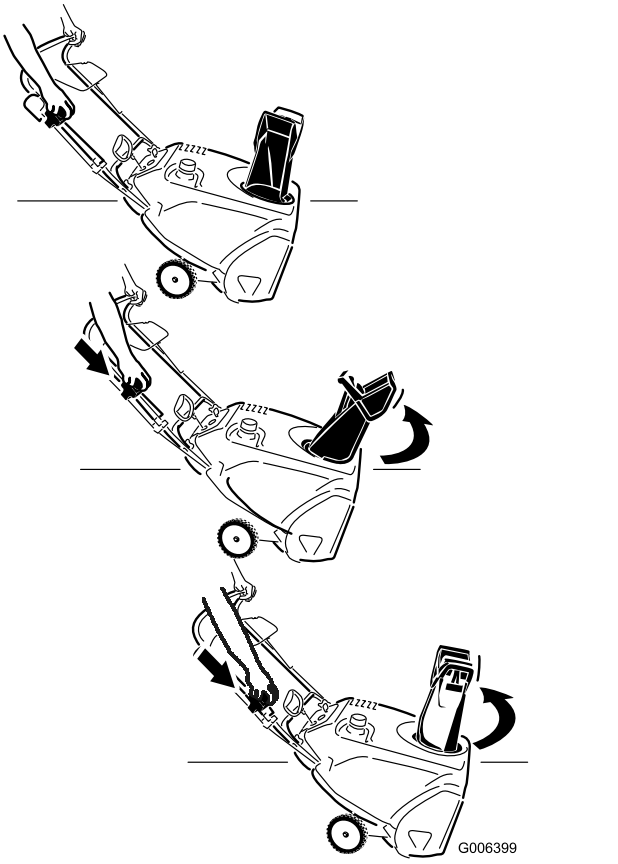


g011433

Obrázok 14

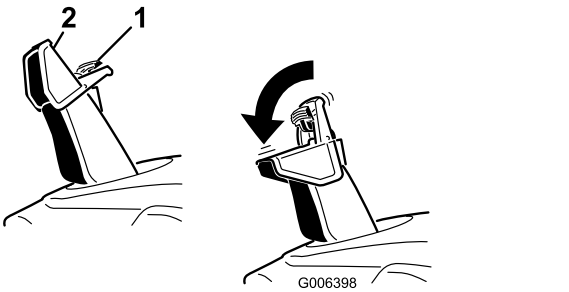
Nastavenie výstupného žľabu a deflektora žľabu

Výstupný žľab nastavíte tak, že stlačíte spúšťač ovládania Quick Shoot™ na pravej strane rukoväte a posuniete ho nahor alebo nadol pozdĺž rukoväte. Posunutie ovládača pod rukoväť otočí výstupný žľab doľava. Posunutie ovládača nad rukoväť otočí výstupný žľab doprava (Obrázok 15).



Obrázok 15

Ak chcete zdvihnúť alebo spustiť deflektor žľabu, stlačte spúšťač na deflektore a posuňte deflektor žľabu nahor alebo nadol (Obrázok 16).



Obrázok 16

1. Spúšťač deflektora žľabu
2. Deflektor žľabu

Vyčistenie upchatého výstupného žľabu

Čistenie žľabu:

- **Vypnite motor!**
- Počkajte 10 sekúnd, aby ste sa uistili, či sa čepele rotora zastavili.
- Na čistenie vždy použite čistiaci nástroj, nikdy nečistite rukami.

Provozné tipy

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Čepele rotora môžu vyhadzovať skaly, hračky a iné cudzie predmety a spôsobiť vážne zranenie vám alebo okolostojacim osobám.

- **Čistenú oblasť udržiavajte bez predmetov, ktoré by lopatky rotora mohli zdvihnúť a odhodiť.**
- **Do oblasti prevádzky nepúšťajte žiadne deti a domáce zvieratá.**
- Sneh odstraňujte čo možno najskôr po jeho napadnutí.
- Každý záber prekryte, aby ste zabezpečili úplne odstránenie snehu.
- Vždy, keď je to možné, nasmerujte výstup snehu v smere vetra.
- Ak sa na klzkom povrchu alebo v ťažkom snehu stroj nepohybuje dopredu sám, zatlačte na rukoväť smerom dopredu, ale umožnite stroju postupovať vlastnou rýchlosťou.
- Stroj môže na novom alebo svetlom betóne zanechať stopy po gume. Pred použitím ho otestujte na mieste, ktoré nie je príliš viditeľné. Tieto stopy nie sú trvalé.

Po prevádzke

Bezpečnosť po prevádzke

Všeobecná bezpečnosť

- Stroj s benzínom v nádrži nikdy neskladujte vo vnútri budov, kde sú prítomné zdroje vznietenia, napríklad ohrievače vody, ohrievače priestoru alebo sušičky odevu. Pred uskladnením stroja v akomkoľvek uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.
- Keď sa chystáte stroj uskladniť na viac ako 30 dní, dôležité informácie nájdete v časti Uskladnenie (strana 21).
- Po odhadzovaní snehu nechajte stroj niekoľko minút v prevádzke, aby ste zabránili zamrznutiu zberača a poháňača.

Zabránenie zamrznutiu po použití

- Nechajte motor niekoľko minút bežať, aby ste zabránili zamrznutiu pohyblivých častí. Vypnite motor, počkajte, kým sa nezastavia všetky

pohyblivé časti, a potom zo stroja odstráňte ľad a sneh.

- Vyčistite všetok sneh a ľad zo spodnej strany žľabu.
- Otáčajte výstupný žľab doľava a doprava, aby ste z neho uvoľnili vytvorený ľad.
- S kľúčom zapaľovania v polohe OFF (Vypnuté) niekoľkokrát potiahnite rukoväť navíjacieho štartéra alebo pripojte napájací kábel do zásuvky a k stroju a jedenkrát stlačte tlačidlo elektrického štartovania, aby ste zabránili zamrznutiu navíjacieho štartéra alebo elektrického štartéra (len pre modely s elektrickým štartérom).
- V snehu a v studených podmienkach môžu niektoré ovládacie prvky a pohyblivé časti zamrznúť. Pri snahe o ovládanie zamrznutých ovládacích prvkov nepoužívajte nadmernú silu. Ak máte problémy s obsluhou ktoréhokoľvek ovládacieho prvku alebo časti, naštartujte motor a niekoľko minút ho nechajte bežať.

Údržba

Odporúčaný harmonogram údržby

Servisný interval	Postup pri údržbe
Po prvej hodine	• Ovládacie lano skontrolujte a v prípade potreby ho nastavte. • Skontrolujte uvoľnené fixačné prvky a v prípade potreby ich dotiahnite.
Po prvých 2 hodinách	• Vymeňte motorový olej.
Pri každom použití alebo denne	• Skontrolujte hladinu oleja a v prípade, že je to potrebné, olej doplňte.
Každý rok	• Ovládacie lano skontrolujte a v prípade potreby ho nastavte. • Skontrolujte čepele rotora a v prípade potreby nechajte čepele rotora a škrabák vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku. • Vymeňte motorový olej. • Vykonajte servis zapaľovacej sviečky a v prípade potreby ju vymeňte. • Skontrolujte uvoľnené fixačné prvky a v prípade potreby ich dotiahnite. • Nechajte autorizovaným servisným predajcom skontrolovať hnací remeň a v prípade potreby ho nechajte vymeniť.
Každý rok alebo pred uskladnením	• Pripravte stroj na uskladnenie.

Bezpečnosť pri údržbe

Pred vykonaním akejkoľvek údržby stroja si prečítajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia:

- Pred vykonaním servisu, úpravy alebo čistenia stroja vypnite motor a vyberte kľúč zo zapaľovania. V prípade potreby veľkých opráv kontaktujte autorizovaného servisného predajcu.
- Počas vykonávania úpravy alebo opravy vždy noste ochranné okuliare, aby ste si chránili zrak pred vniknutím cudzích predmetov, ktoré môžu odlietavať od stroja.
- Fixačné prvky často kontrolujte, či sú správne dotiahnuté, aby ste sa ubezpečili, že stroj je v bezpečnom pracovnom stave.
- Nemeňte nastavenie regulátora motora.

  Kupujte len originálne náhradné diely a príslušenstvo značky Toro.

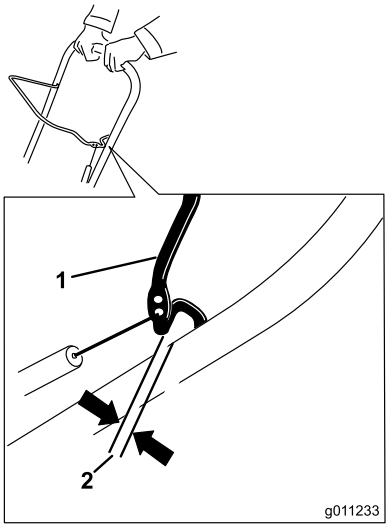
Nastavenie ovládacieho lanka

Kontrola ovládacieho lanka

Servisný interval: Po prvej hodine—Ovládacie lano skontrolujte a v prípade potreby ho nastavte.

Každý rok—Ovládacie lano skontrolujte a v prípade potreby ho nastavte.

Posuňte ovládaciu lištu späť smerom k rukoväti, aby ste odstránili nedostatočné napnutie ovládacieho lanka (Obrázok 17).



g011233

Obrázok 17

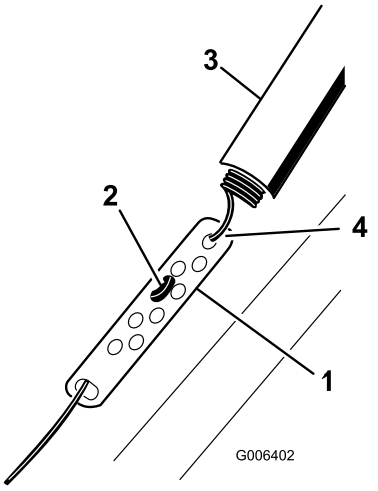
1. Ovládacia lišta
2. 2 až 3 mm medzera

Poznámka: Uistite sa, že medzi ovládacou tyčou a rukoväťou je medzera široká 2 až 3 mm (Obrázok 17).

Dôležité: **Ovládacie lanko musí mať mierny previs, keď uvoľníte ovládaciu lištu čepelí rotora, aby sa tieto správne zastavili.**

Nastavenie ovládacieho lanka

1. Vysuňte nahor kryt pružiny a odpojte pružinu z očka nastavovača (Obrázok 18).



g006402

Obrázok 18

1. Očko nastavovača
2. Armatúra Z
3. Kryt pružiny
4. Pružinu odpojte na tomto mieste.

Poznámka: Očko nastavovača a lanko môžete potiahnuť smerom nahor, aby ste odpojenie pružiny uľahčili.

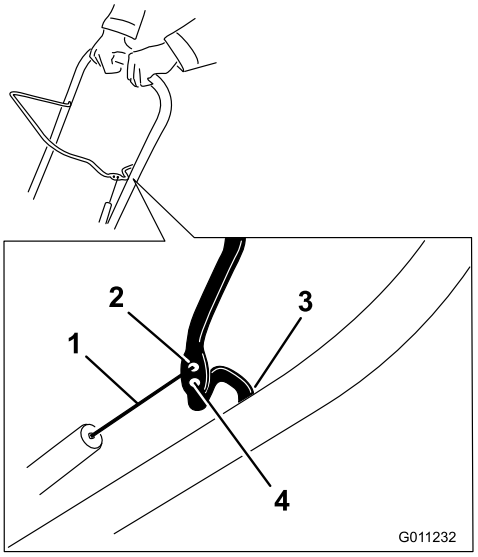
2. Posuňte armatúru Z do vyššieho alebo nižšieho otvoru na očku nastavovača, aby ste medzi ovládacou tyčou a rukoväťou dosiahli medzeru 2 až 3 mm (Obrázok 18).

   Poznámka: Posun armatúry Z vyššie zmenšuje medzeru medzi ovládacou lištou a rukoväťou; posun nižšie zväčšuje medzeru.

3. Pripojte pružinu k očku nastavovača a nasuňte kryt pružiny na očko nastavovača.

4. Skontrolujte nastavenie. Pozrite si časť Kontrola ovládacieho lanka (strana 14).

   Poznámka: Po dlhom používaní môže byť hnací remeň opotrebovaný a stratiť správne napnutie. Ak hnací remeň skĺzne (nepretržite vŕzga) pri ťažkej záťaži, odpojte pružinu od ramena nastavovača a presuňte horný koniec pružiny k otvoru, ktorý je ďalej od orientačného bodu na ovládacej tyči (Obrázok 19). Potom pripojte pružinu k ramenu nastavovača a nastavte ovládacie lanko.



g011232

Obrázok 19

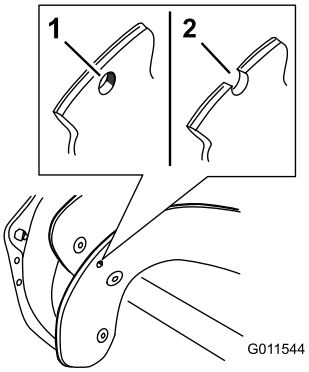
1. Horný koniec pružiny
2. Vložte horný koniec pružiny do tohto otvoru
3. Orientačný bod
4. Odpojte horný koniec pružiny od tohto otvoru

Poznámka: V mokrých podmienkach môže remeň preklzávať (pískať); aby ste systém vysušili, naštartujte motor a nechajte ho bežať bez zaťaženia 30 sekúnd.

Kontrola čepelí rotora

Servisný interval: Každý rok—Skontrolujte čepele rotora a v prípade potreby nechajte čepele rotora a škrabák vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.

Pred každou novou sezónou používania skontrolujte čepele rotora na opotrebovanie. Keď sa hrana čepele rotora opotrebovala až po otvor indikátora opotrebovania, nechajte čepele rotora a škrabák vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku (Obrázok 20).



g011544

Obrázok 20

1. Otvor indikátora opotrebovania je nepoškodený. Nemusíte vymieňať čepele rotora.
2. Otvor indikátora opotrebovania je odkrytý. Vymeňte čepele rotora a škrabák.

Výmena motorového oleja

Servisný interval: Po prvých 2 hodinách

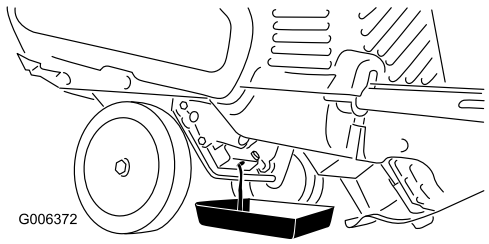
Každý rok

Ak je to možné, pred výmenou oleja nechajte motor niekoľko minút bežať, aby sa olej zahrial. Zohriaty olej lepšie vyteká a odnáša viac nečistôt.

Špecifikácie motorového oleja

Objem motorového oleja	0,60 l
Viskozita oleja	Pozrite si časť Obrázok 23.
Klasifikácia API	SJ alebo vyššie

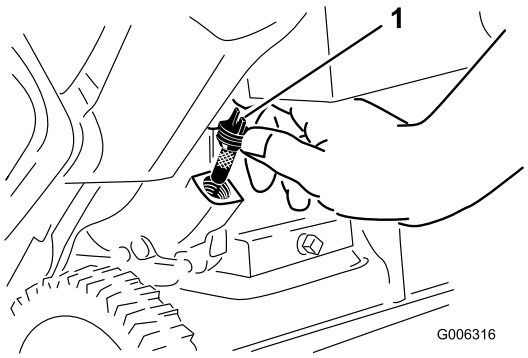
1. Vypustite palivo z palivovej nádrže do schválenej nádoby na palivo alebo nechajte motor bežať, kým sa nevypne.
2. Stroj presuňte na rovný povrch.
3. Pod výpustnú zátku oleja umiestnite záchytnú nádobu, demontujte zátku, nakloňte stroj smerom dozadu a vypustite použitý olej do záchytnej nádoby (Obrázok 21).



g006372

Obrázok 21

4. Po vypustení použitého oleja vráťte stroj späť do prevádzkovej polohy.
5. Namontujte výpustnú zátku oleja a bezpečne ju dotiahnite.
6. Vyčistite okolie zátky plniaceho otvoru oleja (Obrázok 22).



g006316

Obrázok 22

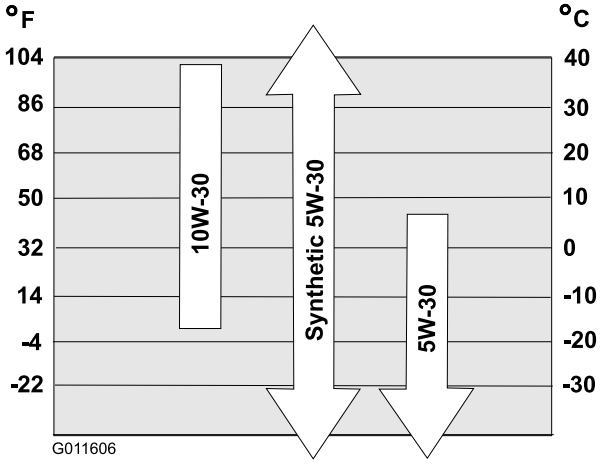
1. Zátka plniaceho otvoru oleja

7. Odskrutkujte zátku plniaceho otvoru a odstráňte ju (Obrázok 22).
8. Keď je stroj v prevádzkovej polohe, **opatrne** nalejte olej do plniaceho otvoru až po bod pretekania (Obrázok 24).

   Poznámka: Stroj môžete nakloniť dopredu (s rukoväťou smerom nahor), aby ste uľahčili doplnenie oleja. Pred kontrolou hladiny oleja nezabudnite stroj vrátiť späť do prevádzkovej polohy.

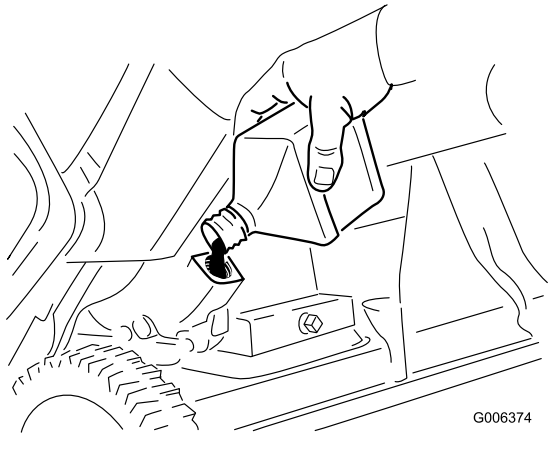
   Dôležité: **Stroj nenakláňajte úplne dopredu až na jeho prednú hranu, pretože by zo stroja mohlo vytiecť palivo.**

   Pomocou nižšie uvedeného obrázka Obrázok 23 vyberte najlepšiu viskozitu oleja pre očakávaný rozsah vonkajších teplôt.



g011606

Obrázok 23



Obrázok 24

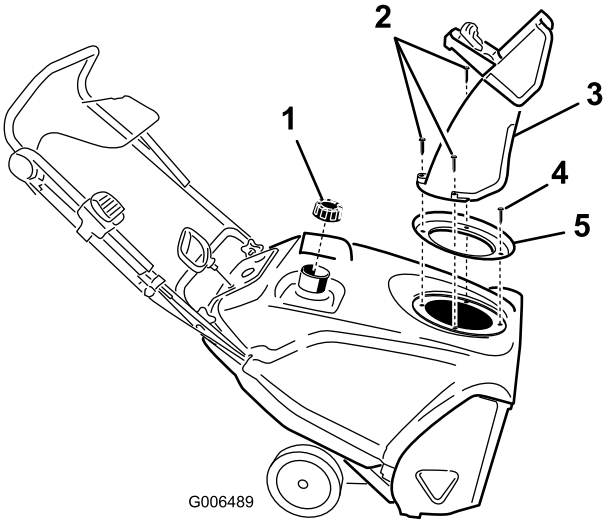
9. Počkajte tri minúty, kým sa olej neustáli, a potom pridajte dostatočné množstvo oleja až po bod pretekania.
10. Naskrutkujte zátku plniaceho otvoru oleja a bezpečne ju dotiahnite rukou.
11. Poutierajte rozliaty olej.
12. Použitý olej správne zlikvidujte v miestnom recyklačnom stredisku.

Servis zapaľovacej sviečky

Servisný interval: Každý rok—Vykonajte servis zapaľovacej sviečky a v prípade potreby ju vymeňte.

Použite zapaľovaciu sviečku **NGK BPR6ES alebo Champion RN9YC** alebo ekvivalentnú.

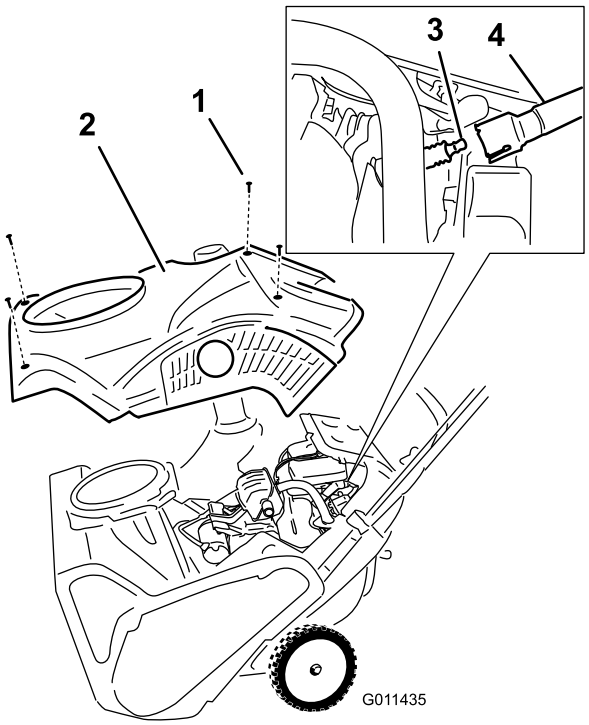
1. Zastavte motor a čakajte, pokým sa nezastavia všetky pohyblivé časti.
2. Otočte výstupný žľab tak, aby smeroval dopredu.
3. Odmontujte výstupný žľab, rukoväť výstupného žľabu a jeho tesnenie tak, že odstránite tri veľké skrutky a jednu malú (Obrázok 25).



Obrázok 25

1. Uzáver palivovej nádrže
2. Veľké skrutky (3 ks)
3. Výstupný žľab
4. Malá skrutka
5. Tesnenie žľabu

4. Odmontujte 4 skrutky, ktoré prichytávajú kryt (Obrázok 26).



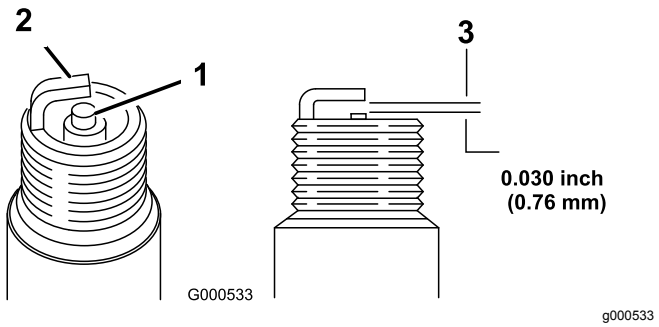
Obrázok 26

1. Skrutka (4)
2. Kryt
3. Zapaľovacia sviečka
4. Kábel zapaľovacej sviečky

5. Odmontujte uzáver palivovej nádrže.
6. Odmontujte kryt (Obrázok 26).
7. Nasaďte uzáver palivovej nádrže.
8. Drôt odpojte od zapaľovacej sviečky.

9. Vyčistite priestor okolo zapaľovacej sviečky.
10. Vyberte zapaľovaciu sviečku z hlavy valca.

    Dôležité: **Vymeňte prasknutú alebo znečistenú zapaľovaciu sviečku. Elektródy nečistite, pretože nečistoty môžu spadnúť do valca a poškodiť motor.**
11. Nastavte odtrh zapaľovacej sviečky na hodnotu 0,76 mm, ako je zobrazené na Obrázok 27.

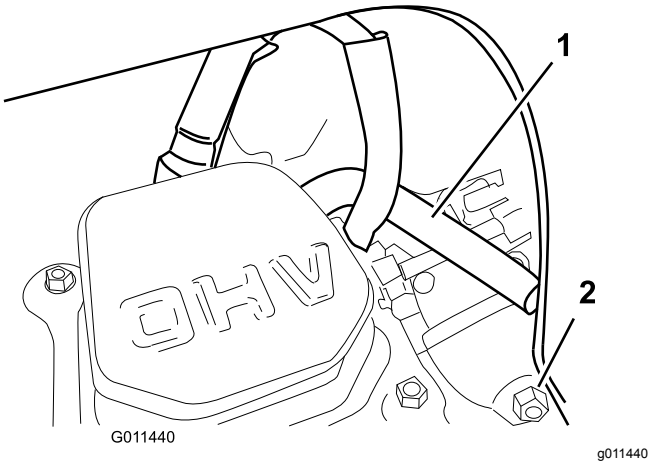


Obrázok 27

1. Stredný elektródový izolant
2. Bočná elektróda
3. Vzduchové iskrište (nie na meranie)

12. Namontujte zapaľovaciu sviečku a dotiahnite ju na hodnotu 27 až 30 N·m.
13. K zapaľovacej sviečke pripojte drôt.

    Poznámka: Skontrolujte, či odvzdušňovacia hadica vedie ponad kábel zapaľovacej sviečky podľa nákresu na Obrázok 28.



Obrázok 28

1. Odvzdušňovacia hadica
2. Vypúšťacia skrutka karburátora

14. Odmontujte uzáver palivovej nádrže.
15. Namontujte kryt a skrutky, ktoré ste odmontovali v kroku 4.

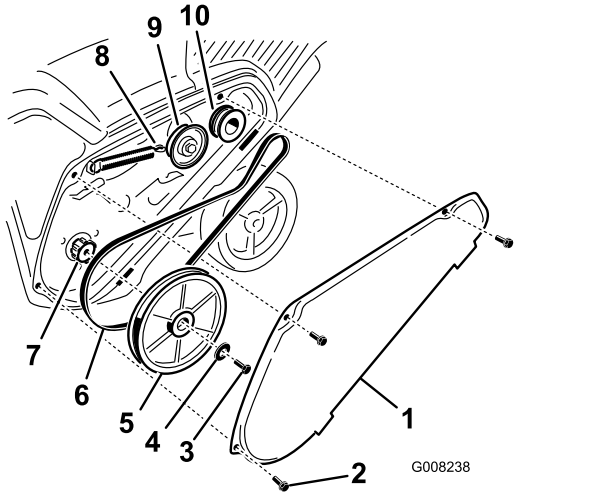
    Poznámka: Uistite sa, že horný a dolný kryt do seba v bočných drážkach zapadnú.
16. Nasaďte uzáver palivovej nádrže.
17. Namontujte tesnenie žľabu, výstupný žľab a rukoväť výstupného žľabu na stroj. Použite spojovací materiál odmontovaný v kroku 3.

    Poznámka: Malá skrutka prechádza malým otvorom tesnenia žľabu na prednej strane otvoru výstupného žľabu.

Výmena hnacieho remeňa

Ak sa hnací remeň opotrebuje, nasiakne olejom, nadmerne popraská, zoderie sa alebo sa inak poškodí, vymeňte ho.

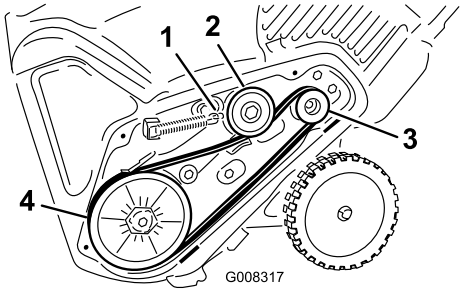
1. Demontujte kryt hnacieho remeňa odskrutkovaním troch skrutiek podľa nákresu na Obrázok 29.



Obrázok 29

1. Kryt hnacieho remeňa
2. Skrutka (3)
3. Skrutka remenice rotora
4. Oblá podložka
5. Remenica rotora
6. Hnací remeň
7. Hriadeľ rotora
8. Pružina brzdy (tu ju odpojte z pomocnej páky riadenia)
9. Remenica napínacej kladky
10. Remenica motora

2. Odpojte pružinu brzdy z pomocnej páky riadenia a uvoľnite napnutie remeňa (Obrázok 29).
3. Odskrutkujte skrutku a vyberte oblú podložku, ktorá upevňuje remenicu rotora (Obrázok 29).
4. Demontujte remenicu rotora a hnací remeň (Obrázok 29).
5. Namontujte nový hnací remeň a veďte ho podľa nákresu na Obrázok 30.



g008317

Obrázok 30

1. Pružina brzdy (tu ju namontujte na pomocnú páku riadenia)
2. Remenica napínacej kladky
3. Remenica motora
4. Remenica rotora

Poznámka: Nový hnací remeň veďte najprv okolo remenice motora, potom remenice páky riadenia a napokon okolo voľnej remenice rotora nachádzajúcej sa tesne nad hriadeľom rotora (Obrázok 29).

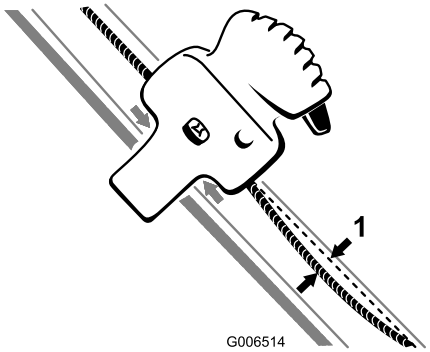
6. Namontujte remenicu rotora na hriadeľ rotora (Obrázok 29).
7. Namontujte oblú podložku a skrutku remenice rotora a pevne ju utiahnite (Obrázok 29).

   Poznámka: Konkávna strana podložky musí byť otočená k vonkajšej strane remenice.
8. Namontujte na pomocnú páku riadenia pružinu brzdy (Obrázok 30).
9. Namontujte kryt a skrutky hnacieho remeňa, ktoré ste odmontovali v kroku 1.

   Poznámka: Dbajte na to, aby bol hnací remeň správne nastavený a funkčný. Pozrite si časti Kontrola ovládacieho lanka (strana 14) a Nastavenie ovládacieho lanka (strana 15).

Nastavenie ovládania Quick Shoot

Ak je vôľa v lanku Quick Shoot (Obrázok 31) väčšia ako 13 mm alebo ak sa výstupný žľab neotáča doľava a doprava v rovnakom uhle, nastavte ovládacie lanká Quick Shoot.



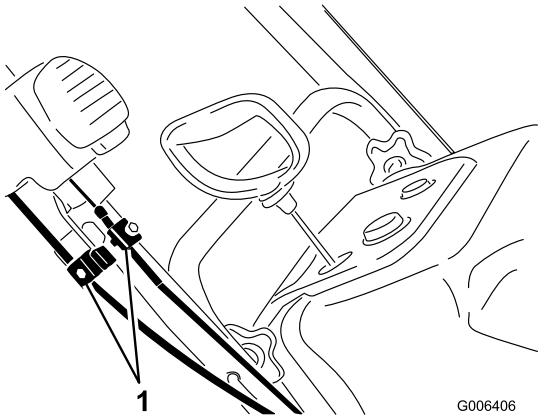
g006514

Obrázok 31

1. Maximálna vôľa 13 mm

---

1. Uvoľnite dve svorky ovládacích laniek Quick Shoot (Obrázok 32).



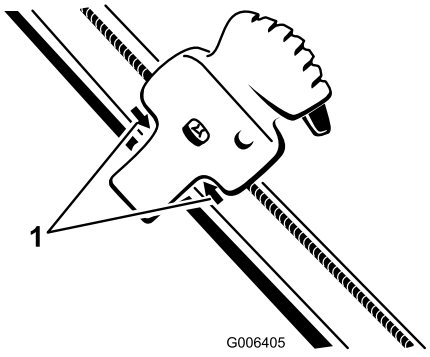
g006406

Obrázok 32

1. Svorky lanka

---

2. Umiestnite ovládanie Quick Shoot medzi dve šípky umiestnené na pravej strane hornej rukoväte (Obrázok 33).



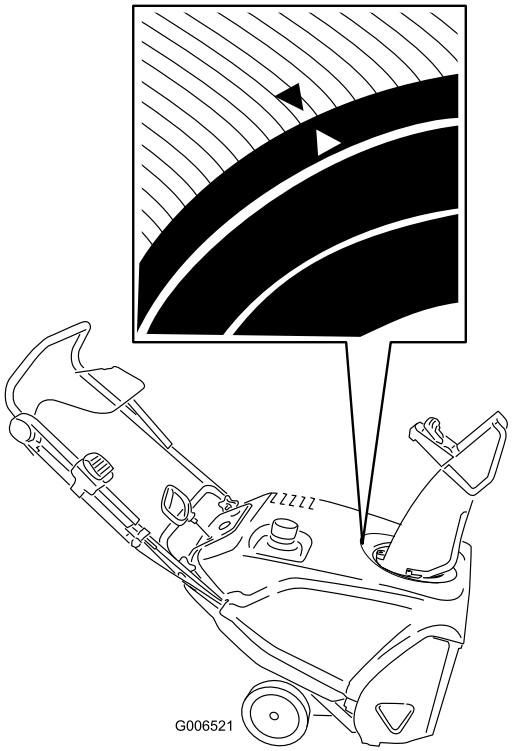
g006405

Obrázok 33

1. Šípky

---

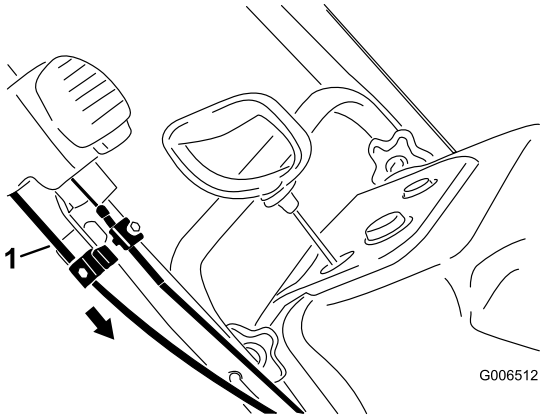
3. Otočte výstupný žľab priamo dopredu tak, aby bola šípka na zadnej strane výstupného žľabu zarovnaná so šípkou na kryte (Obrázok 34).



g006521

Obrázok 34

4. Pridržte výstupný žľab otočený dopredu a ťahajte obal spodného lanka nadol, aby sa odstránila jeho vôľa. Poriadne utiahnite skrutku na spodnej svorke lanka (Obrázok 35).

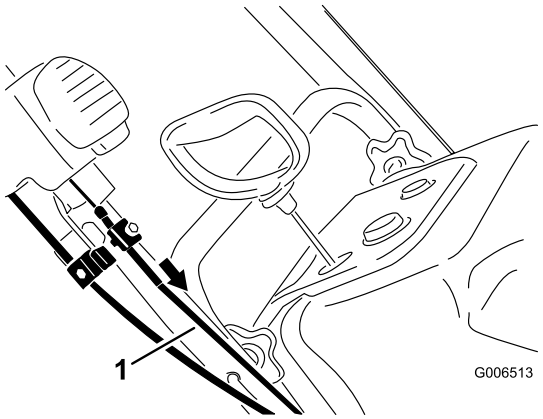


g006512

Obrázok 35

1. Obal spodného lanka

5. Ťahajte obal horného kábla dopredu, kým sa neodstráni vôľa lanka. Poriadne utiahnite skrutku na hornej svorke lanka (Obrázok 36).



g006513

Obrázok 36

1. Obal horného lanka

Poznámka: Lanká príliš nenapínajte. Ak lanká napnete príliš, bude ovládanie Quick Shoot ťažšie.

Uskladnenie

Uskladnenie stroja

⚠ DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE

Palivové výpary sú extrémne horľavé, výbušné a v prípade inhalácie nebezpečné. Ak výrobok skladujete v oblasti s otvoreným ohňom, benzínové výpary sa môžu vznietiť a spôsobiť výbuch.

- **Stroj neskladujte v dome (obývanej časti), pivnici ani v žiadnej inej oblasti, kde sa môžu nachádzať zdroje vznietenia, napríklad ohrievače vody alebo priestoru, sušičky odevov, pece a iné zariadenia.**
- **Stroj nenakláňajte dopredu ani dozadu, keď sa v nádrži nachádza palivo. V opačnom prípade môže palivo zo stroja vytiecť.**
- **Stroj neskladujte s rukoväťou sklopenou smerom nadol na zem, pretože olej pretečie do valca motora a na zem a motor sa nebude dať naštartovať ani prevádzkovať.**

1. Pri poslednom dopĺňaní paliva v sezóne pridajte do čerstvého paliva podľa pokynov výrobcu stabilizátor paliva.

   Dôležité: **Palivo neskladujte dlhšie, ako odporúča výrobca stabilizátora paliva.**
2. Motor nechajte v prevádzke 10 minút, aby sa upravené palivo dostalo do celého palivového systému.
3. Vypnite motor, nechajte ho vychladnúť a vypustite palivovú nádrž alebo nechajte motor bežať, kým sa nezastaví.
4. Naštartujte motor a nechajte ho v prevádzke, kým sa nezastaví.
5. Načerpajte palivo do motora alebo použite sýtič, naštartujte motor tretíkrát a nechajte ho bežať dovtedy, kým sa nenaštartuje.
6. Vypustite palivo z karburátora cez vypúšťaciu skrutku karburátora do schválenej nádoby na benzín.
7. Správnym spôsobom zlikvidujte nepoužité palivo. Recyklujte ho podľa miestnych predpisov alebo ho použite v automobile.
8. Keď je motor ešte stále zohriaty, vymeňte olej. Pozrite si časť Výmena motorového oleja (strana 16).
9. Demontujte zapaľovaciu sviečku. Pozrite si časť Servis zapaľovacej sviečky (strana 17).
10. Do otvoru na zapaľovaciu sviečku nalejte 10 ml (dve čajové lyžičky) oleja.
11. Zapaľovaciu sviečku namontujte rukou a potom ju dotiahnite na hodnotu 27 až 30 N·m.
12. S kľúčom zapaľovania v polohe OFF pomaly vyťahujte rukoväť navíjacieho štartovania, aby sa olej rovnomerne naniesol na vnútornú stranu valca.
13. Stroj očistite.
14. Otlčené povrchy pretrite náterom, ktorý vám poskytne autorizovaný servisný predajca. Postihnuté oblasti pred natretím očistite brúsnym papierom a použite antikorózny prostriedok, ktorý zabráni zhrdzaveniu kovových dielov.
15. Dotiahnite všetky uvoľnené fixačné prvky. Všetky poškodené diely opravte alebo vymeňte.
16. Stroj zakryte a uskladnite ho na čistom a suchom mieste mimo dosahu detí. Pred uskladnením stroja v akomkoľvek uzavretom priestore nechajte motor vychladnúť.

Poznámky:

Upozornenie o ochrane osobných údajov pre EHP/Spojené kráľovstvo

Spôsob, akým spoločnosť Toro využíva vaše osobné údaje

Spoločnosť Toro Company (ďalej uvádzané ako „spoločnosť Toro“) rešpektuje vaše súkromie. Keď nakupujete naše produkty, môžeme si zaznamenať určité vaše osobné údaje, a to priamo od vás alebo prostredníctvom miestnej pobočky alebo predajcu spoločnosti Toro. Spoločnosť Toro využíva tieto informácie na plnenie zmluvných záväzkov, ako je napríklad registrácia záruky, spracovanie žiadosti o poskytnutie záruky alebo skontaktovanie sa s vami v prípade stiahnutia produktu z trhu, a na legitímne obchodné účely, ako je napríklad zisťovanie spokojnosti zákazníkov, skvalitňovanie produktov alebo poskytovanie informácií o produktoch, ktoré vás môžu zaujímať. Spoločnosť Toro môže poskytnúť vaše údaje svojim pobočkám, sesterským spoločnostiam, predajcom alebo iným obchodným partnerom v súvislosti s ktoroukoľvek z týchto činností. Osobné údaje môžeme zverejniť aj v prípade, keď to vyžaduje zákon alebo v súvislosti s predajom, kúpou alebo zlúčením podniku. Vaše osobné údaje nikdy nepredáme žiadnej inej spoločnosti na marketingové účely.

Uchovávanie vašich osobných údajov

Spoločnosť Toro bude uchovávať vaše osobné údaje dovtedy, kým to bude relevantné na vyššie uvedené účely a v súlade so zákonnými požiadavkami. Ďalšie informácie o platných lehotách uchovávania vám poskytneme na adrese legal@toro.com.

Záväzok spoločnosti Toro týkajúci sa bezpečnosti

Vaše osobné údaje sa môžu spracúvať v USA alebo inej krajine, v ktorej môžu platiť menej prísne zákony na ochranu údajov ako v krajine vášho bydliska. Pri každom prenose vašich údajov mimo územia krajiny vášho bydliska podnikneme kroky požadované zo zákona na zaručenie vhodnej ochrany vašich údajov a zaistenia ich bezpečného prenosu.

Prístup a oprava

Môžete mať právo opraviť alebo revidovať svoje osobné údaje, prípadne namietať voči ich spracovaniu či obmedziť prístup k nim. V takom prípade napíšte e-mail na adresu legal@toro.com. Ak máte obavy súvisiace so spôsobom, akým spoločnosť Toro spracúva vaše údaje, odporúčame vám, aby ste sa v tejto záležitosti obrátili priamo na nás. Upozorňujeme, že osoby s trvalým pobytom v Európe majú právo podať sťažnosť na príslušný úrad na ochranu údajov.



Count on it.